

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 19 décembre 2016, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 19 december 2016, om 20:00.

Etterbeek, le 9 décembre 2016
Etterbeek, 9 december 2016

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De burgemeester-voorzitter,

Christian Debaty

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 19 DÉCEMBRE 2016
GEMEENTERAAD VAN 19 DECEMBER 2016**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

1 Procès-verbal de la séance du conseil communal du 28.11.2016 – Approbation

Proces-verbaal van de gemeenteraadzitting van 28.11.2016 – Goedkeuring

Affaires générales - Algemene Zaken

2 Acte de bravoure – Damien COCARD – Félicitations

Daad van moed – Damien COCARD – Felicitaties

3 ASBL Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek – Comptes 2015 et Budget 2016 – Approbation

VZW Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek – Rekeningen 2015 en Begroting 2016 – Goedkeuring

4 ASBL Logement et Harmonie Sociale – Comptes 2015 et Budget 2016 – Approbation

VZW Logement et Harmonie Sociale – Rekeningen 2015 en Begroting 2016 – Goedkeuring

Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A

5 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

6 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

7 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

8 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

9 Convention de collaboration entre l'Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek et la Commune d'Etterbeek – Mandat de gestion pour l'appartement F17VM1D sis au 1er étage de l'immeuble 17 place Van Meyel

Samenwerkingsovereenkomst tussen het Sociaal Verhuurkantoor van Etterbeek en de Gemeente van Etterbeek – Beheersmandaat voor het appartement F17VM1D gelegen op de eerste verdieping van het gebouw 17 Van Meyelplein

Propreté (sauf personnel) - Netheid (behalve personeel)

10 Convention entre Quatra sprl et la commune d'Etterbeek relative au placement et à la gestion de bulles à huile Oliobox – Approbation

Overeenkomst tussen Quatra bvba en de gemeente Etterbeek betreffende de plaatsing en het beheer

Travaux publics et voiries - Openbare werken en Wegen

- 11 Administration communale – Fixation des conditions de divers marchés publics Article 234, alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information
Gemeentebestuur – Vaststellen van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234, 3de lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving
- 12 Contrat de quartier durable – Avenant - Etude pour la rénovation de l'intérieur de l'orangerie du parc hap et annexes – Approbation de l'attribution et des conditions Avenant
Duurzaam wijkcontract – Verrekening - Studie voor de binnenrenovatie van de Orangerie van het park hap en bijgebouwen – Goedkeuring gunning en lastvoorwaarden Verrekening

Bâtiments publics - Openbare Gebouwen

- 13 Patrimoine Communal – Transfert de l'immeuble 24 avenue du Préau vers la Régie foncière
Gemeentelijke Patrimonium – Overdracht van het gebouw gelegen 24 Pandhoflaan naar de regie van Grondbeleid

Finances - Financiën

- 14 Régie communale autonome Etterbeekoise – Rapport d'activités 2015
Etterbeekse Autonome Gemeenteregie – Activiteitsverslag 2015
- 15 Régie communale autonome Etterbeekoise – Plan financier 2016-2020
Etterbeekse Autonome Gemeenteregie – Financiële plan 2016-2020
- 16 Règlement-taxe sur la délivrance de documents administratifs – Modifications
Reglement-belasting op de afgifte van administratieve stukken – Wijzigingen
- 17 PV de vérification de la caisse du Receveur – 3ème trimestre 2016
PV van nazicht van de kas van de Ontvanger – 3e trimester 2016
- 18 Approbation à la souscription par la commune d'Etterbeek au contrat visant à associer les communes

dans le développement économique de la Région de Bruxelles Capitale et à l'obtention des subsides en exécution des articles 6 et 12 de l'ordonnance du 19 juillet 2007 – Lettre de Bruxelles Pouvoirs Locaux Xs/II/23.09.2016

Goedkeuring van de ondertekening door de gemeente Etterbeek van een overeenkomst die tot doel heeft de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en subsidies te krijgen in uitvoering van de artikels 6 en 12 van de ordonnantie van 19 juli 2007 – Brief van Brussel Plaatselijke Besturen Xs/II/23.09.2016

Culture - Cultuur

19 A.S.B.L. Centre culturel d'Etterbeek – Comptes 2015 et budget 2016 – Approbation

V.Z.W. Cultureel centrum van Etterbeek – Rekeningen 2015 en begroting 2016 – Goedkeuring

Jeunesse - Jeugd

20 Convention de partenariat entre l'ASBL Atout Projet et la Commune d'Etterbeek – Années 2017 à 2019 – Modification

Partenariaat-overeenkomst tussen de VZW Atout Projet en de Gemeente Etterbeek – 2017-2019 – Wijziging

21 Convention de partenariat entre le Creccide asbl et la Commune d'Etterbeek – 2017 – Approbation

Partenariaat-overeenkomst tussen de VZW Creccide et de Gemeente Etterbeek – 2017 – Goedkeuring

Bibliothèques francophones - Franstalige Bibliotheken

22 Bibliothèque communale Hergé – Comptes 2015 et budget 2016 – Approbation

Gemeentelijke bibliotheek van Etterbeek Hergé – Rekeningen 2015 en begroting 2016 – Goedkeuring

Cohésion sociale - Sociale Cohesie

23 Convention entre l'asbl Let's Play Together et la Commune d'Etterbeek sur le projet « Jeux et vivre-ensemble » – Approbation

Overeenkomst tussen de vzw Let's Play Together en de gemeente Etterbeek betreffende het project "Jeux et vivre-ensemble" – Goedkeuring

Solidarité et coopération internationales - Internationale Solidariteit en Samenwerking

- 24 Protocole de collaboration entre la commune d'Etterbeek et la commune d'Aït Baha dans le cadre du programme fédéral de coopération international communal – Approbation

Samenwerkingsprotocol tussen de gemeente Etterbeek en de gemeente Aït Baha in het kader van het federaal programma van gemeentelijke samenwerking – Goedkeuring

Brocantes, foires et marchés - Rommelmarkten, Kermissen en Markten

- 25 Nouveau Règlement général sur l'organisation des brocantes sur la voie publique – Approbation

Nieuw Reglement betreffende de organisatie van rommelmarkten op de openbare weg – Goedkeuring